(ES)

NEBULIZADOR DE MESA

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT) (MT)

NEBULIZZATORE DA TAVOLO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(PT)

NEBULIZADOR DE MESA

Indicações de montagem, utilização e segurança

(GB) (MT)

TABLETOP MISTER

Assembly, operating and safety instructions

(DE) (AT) (CH)

TISCHNEBLER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Z30591A

5

Nebulizador de mesa

Introducción

Familiarícese con el aparato antes de usarlo por primera vez. Para ello, lea con atención el siguiente manual de instrucciones y de montaje y las indicaciones de seguridad. Utilice el aparato únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Conserve bien estas instrucciones. Entregue toda la documentación en caso de transferir el aparato a terceros.

Uso adecuado

El pulverizador de mesa sirve para iluminar de manera atractiva y humedecer el aire de espacios interiores. Mediante ondas de ultrasonidos genera una niebla fina que tiene aspecto de humo. Los LED del pulverizador de mesa cambian de color automáticamente. Cualquier uso o modificación del aparato distinto a lo indicado se considerará como no adecuado y podrá conllevar riesgos de lesiones y / o daños en el aparato. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido del aparato. Este aparato no está diseñado para uso industrial.

Descripción de las piezas

1 Esfera de vidrio
2 Cable de alimentación
3 Enchufe
4 Soporte de la esfera de vidrio
5 Línea de marcado
6 Soporte (para el generador de niebla)
7 Alojamiento (de la pieza intercambiable)
8 Generador de niebla
9 Sensor de nivel de agua
10 Pieza intercambiable
11 Marca Max.
12 Junta de goma
13 Adaptador de alimentación
14 Enchufe adaptador
15 LED
16 Arandela de cerámica
17 Soporte del generador de niebla

Datos técnicos

Pulverizador de mesa:

Volumen de llenado máx.:	aprox. 1600 ml
Temperatura del líquido que hay que verter:	5 – 50 °C

Generador de niebla:

Tensión de funcionamiento:	24 V ~
Potencia:	22 W
Clase de protección:	III

Adaptador de alimentación:

Modelo:	GLA24-1000
Tensión de entrada:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Tensión de salida:	24 V ~, 1000 mA
Clase de protección:	⧈

Contenido

Nota: Al desempaquetar tenga cuidado de no tirar material de montaje accidentalmente. Tras desembalar el producto, compruebe la integridad y las condiciones del producto y de todos sus componentes. No monte el producto de ningún modo si el volumen de suministro no está completo.

1 esfera de vidrio
1 soporte de la esfera de vidrio
1 generador de niebla con soporte y cable de conexión
1 Soporte (para el generador de niebla)
1 pieza intercambiable de plástico
1 adaptador de alimentación
1 instrucciones de uso y montaje

Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Lea las indicaciones y las advertencias de seguridad. La inobservancia de las indicaciones y las advertencias de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

¡CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS POR SI NECESITA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE!

- **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Podrían asfixiarse con el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros. Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Aquellas personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas o sin la experiencia y / o los conocimientos suficientes sólo podrán utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o habiendo recibido de esta persona las indicaciones necesarias sobre cómo utilizar el producto. Los niños deben estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Este aparato no es un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales que supone el manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice nunca el aparato / producto si estuviera dañado.
- Compruebe regularmente posibles apariciones de óxido, desgaste y / u otro tipo de daños en todos los accesorios y materiales, ya que no se podría volver a utilizar el producto.
- Coloque el producto en una superficie plana y lisa. De no ser así, el producto podría volcarse. Esto podría ocasionar lesiones y / o dañar el producto.
- Utilice el aparato sólo con los accesorios suministrados.
- Utilice el aparato sólo en zonas interiores.
- Utilice el generador de niebla 8 sólo junto con el adaptador de alimentación 13 suministrado (modelo: GLA24-1000). En caso contrario, el aparato puede dañarse.

⚠ **¡ATENCIÓN!** El pulverizador de mesa genera niebla de agua. Procure que el emplazamiento de la lámpara soporte la humedad. En caso contrario, podría haber daños materiales.

¡Evite el peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Asegúrese antes del uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para el adaptador de red 13 suministrado.
- Antes de cada conexión a la red, compruebe el aparato, el generador de niebla 8 y el adaptador de alimentación 13 no tienen daños.
- Un aparato dañado constituye un peligro de muerte por descarga eléctrica.
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas en el aparato, diríjase a un técnico electricista.
- Nunca abra el equipo eléctrico o introduzca objetos en él. Puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Nunca toque el adaptador de red 13 con las manos mojadas o húmedas.
- Tenga cuidado de que el enchufe 3 y el adaptador de red 13 nunca entren en contacto con el agua u otros líquidos.
- No utilice los cables de alimentación para transportar el generador de niebla 8, colgarlo o para extraer el adaptador de alimentación 13 de la toma de corriente. Mantenga los cables de alimentación alejados del calor, aceite, cantos afilados o piezas móviles del aparato. Los cables dañados o retorcidos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el sensor de nivel de agua 9 para transportar el generador de niebla 8 o extraerlo de la esfera de vidrio 1. Procure que el sensor de nivel de agua 9 no se raye

o golpee contra objetos duros. De lo contrario, el sensor de nivel de agua 9 podría dañarse.

- Deseche el generador de niebla 8 cuando el cable de alimentación 2 esté dañado. El cable de alimentación del generador de niebla 8 no se puede sustituir.
- Cumpla categóricamente las disposiciones para conexiones eléctricas de su país antes de conectar el aparato. En caso de duda, consulte con un técnico electricista.
- Coloque el aparato de tal manera que el enchufe 3 del adaptador de alimentación 13 y el enchufe adaptador 14 no puedan sumergirse. Todas las conexiones e instalaciones eléctricas deben encontrarse en una zona segura a la que no pueda acceder el agua.
- Asegúrese de que el adaptador de red 13 esté protegido contra salpicaduras de agua.
- Realice los trabajos en el aparato sólo cuando el adaptador de red 13 esté desconectado de la red.
- Asegúrese de que la junta de goma 12 esté asentada de manera correcta y fija antes de llenar la esfera de vidrio 1 con agua.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE INUNDACIÓN!** En ningún caso tire del cable de alimentación 2 si la esfera de vidrio 1 está llena con agua. De lo contrario, la junta de goma 12 podría escaparse y el agua salirse de la esfera de vidrio 1.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Un suelo inclinado podría provocar que el pulverizador de mesa lleno con agua se vuelque. Ello podría ocasionar lesiones y / o daños en el aparato.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** Nunca intente cambiar el emplazamiento del pulverizador de mesa si está lleno con agua. De lo contrario, podrían producirse lesiones y daños materiales.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** No intente nunca cambiar el emplazamiento del pulverizador de mesa si el adaptador de alimentación 13 está conectado a un enchufe y el aparato está en funcionamiento. De lo contrario, podrían producirse lesiones y daños materiales.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** No acerque la mano a la arandela de cerámica 16 si el generador de niebla 8 está en funcionamiento. Las vibraciones de ultrasonidos provocan dolores. Mantenga por lo menos 10 cm de distancia hasta el generador de niebla 8.

- **¡ATENCIÓN! ¡EMISIÓN DEL LED!** Evite años en los ojos. No mire hacia el rayo de luz del LED. Nunca utilice dispositivos ópticos como lupas y similares para ver el rayo LED. Protéjase y proteja su entorno tomando medidas de protección apropiadas.
- Nunca proyecte el haz de luz del LED sobre superficies reflectantes, personas o animales. Puede provocar ceguera o irritaciones en los ojos. Incluso un haz de luz débil del LED puede provocar lesiones oculares.
- Los LED son de larga duración y no se pueden reemplazar.
- Desconecte el aparato de la red cuando lo esté limpiando o lo llene con agua.
- Llene la esfera de vidrio 1 sólo hasta la marca Max. 11.

Antes de la puesta en funcionamiento

- ☐ Busque un emplazamiento adecuado para el pulverizador de mesa.
- ☐ Asegúrese de que el suelo sea plano y liso.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Un suelo inclinado podría provocar que el pulverizador de mesa lleno con agua se vuelque. Ello podría causar lesiones y / o dañar el producto.

⚠ **¡ATENCIÓN!** El pulverizador de mesa genera niebla de agua. Procure que el emplazamiento de la lámpara soporte la humedad. En caso contrario, podría haber daños materiales.

Montaje y puesta en funcionamiento

Montaje

- Coloque la esfera de vidrio [1] en el soporte de la esfera de vidrio [4] cerca de un enchufe (230 – 240 V ~, 50 Hz).
- Pase el enchufe [3] y el cable de alimentación [2] por el pequeño orificio de la esfera de vidrio [1]. Después, tape el orificio con una junta de goma [12] y cuelgue el generador de niebla [8] todavía fuera de la esfera de vidrio [1]. Dado el caso, vuelva a tirar un poco de cable de alimentación.
  Nota: Puede humedecer la junta de goma [12] para que se deslice más fácilmente en el orificio.
- Asegúrese de que la junta de goma [12] tape completamente el orificio, porque en caso contrario, el agua puede escaparse de la esfera de vidrio [1].
- Asegúrese de haber insertado el generador de niebla [8] en el soporte del generador de niebla [17] antes de conectar el pulverizador de mesa.
- Inserte la pieza intercambiable [10] con el lado afilado en el alojamiento [7] del soporte [6].
- Coloque el generador de niebla [8] en el soporte [6] y colóquelo en la esfera de vidrio [1].
- Procure que el cable de alimentación [2] no esté sobre el generador de niebla [8] ya que en ese caso no se generará niebla. En ese caso, vuelva a tirar un poco del cable de alimentación [2] a través de la junta de goma [12].
  Nota: La posición del generador de niebla [8] influye en la cantidad de niebla generada. Conseguirá el mejor resultado si coloca el generador de niebla [8] tal y como se muestra en la figura A.
- Compruebe que la esfera de vidrio [1] esté correctamente asentada en el soporte de la esfera de vidrio [4] (línea de marcado [5] hacia abajo).
- Alinee el ángulo de la esfera de vidrio [1] para evitar que el agua rebose.
- Llene la esfera de vidrio [1] con approx. 1600 ml de agua.
  Nota: Llene la esfera de vidrio [1] sólo hasta la marca Max. [11].
  Nota: Obtendrá el mejor resultado si el agua está por encima del sensor de nivel de agua [9].
  Nota: El generador de niebla [8] se desconecta cuando el nivel de agua desciende por debajo del sensor del nivel de agua [9]. Además, una lámpara LED de color rojo en el sensor de nivel de agua [9] si el nivel de agua desciende por debajo del sensor del nivel de agua [9].
  Nota: no utilice aceite aromático.

Puesta en funcionamiento

- Conecte el enchufe [3] con el enchufe adaptador [14] y conecte el adaptador de alimentación [13] a una toma de corriente (230 – 240 V ~, 50 Hz).
  Nota: Procure que el adaptador de alimentación [13] quede fuera de la niebla generada.
- El generador de niebla [8] comienza a generar niebla de agua fina que tiene el aspecto de humo. Los LED [15] se iluminan y cambian de color automáticamente.
- Si el pulverizador de mesa genera poca o ninguna niebla, vuelva a llenarlo con agua.
- Si el pulverizador de mesa sólo genera chorros de agua o ninguna niebla, posiblemente el agua esté sucia. Entonces, cámbiela (véase "Cambiar el agua").
- Desconecte el pulverizador de mesa extrayendo el adaptador de alimentación [13] del enchufe.

Mantenimiento, limpieza y conservación

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!** Antes de realizar cualquier trabajo en el producto, desenchufe el adaptador de alimentación [13] de la toma de corriente.

Cambiar el agua

- Cambie el agua por lo menos una vez a la s emana. Así evitará que se formen algas.
- Tire el agua y deje que el pulverizador de mesa se seque completamente si no va a usarlo durante largo tiempo.
- El agua sucia merma / impide el funcionamiento del generador de niebla 8. Si el aparato sólo genera chorros de agua o la cantidad de niebla es inferior a lo habitual, cambie el agua de la esfera de vidrio 1.
- Extraiga el adaptador de alimentación 13 del enchufe. Separe el enchufe 3 y el enchufe adaptador 14.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Mantenga la esfera de vidrio 1 obligatoriamente sobre un lavabo. Podría salirse / salpicar agua de la esfera de vidrio 1.

- Retire el generador de niebla 8 y el soporte 6 de la esfera de vidrio 1. Extraiga la junta de goma 12 del pequeño orificio de la esfera de vidrio.
- Tire el agua y limpie la esfera de vidrio 1.
- Vuelva a montar el pulverizador tal y como se describe en “Montaje y puesta en funcionamiento”.

Limpieza y conservación

- En la limpieza y mantenimiento, utilice exclusivamente un paño seco y sin pelusas.
- En caso de suciedad persistente, utilice un paño húmedo y un detergente suave. A continuación, limpie la esfera de vidrio 1 con agua limpia y séquela.
- Limpie la arandela de cerámica 16 con un bastoncillo de algodón humedecido (véase fig. B).
- No utilice en ningún caso productos de limpieza abrasivos. En caso contrario, el material del producto puede dañarse.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser eliminados en el centro de reciclaje local.

Puede averiguar las posibilidades de eliminación del producto estropeado en la administración de su comunidad o ciudad.

No elimine el producto estropeado con los desechos domésticos, sino hágalo de manera correcta. Proteja así el medio ambiente. Se puede informar en la oficina competente de su administración sobre los puestos de recogida y sus horarios de atención al público.

EMC CE

TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

Denominación del producto:
Nebulizador de mesa
Modelo N°: Z30591 A
Versión: 11 / 2010

Nebulizzatore da tavolo

Introduzione

Familiarizzarsi con l'apparecchio prima di avviarlo e di utilizzarlo per la prima volta. A questo proposito leggere con attenzione le seguenti istruzioni di montaggio e indicazioni di sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solamente come descritto e per gli ambiti indicati. Conservare le presenti istruzioni d'uso in buono stato. In caso di passaggio dell'apparecchio a terzi consegnare anche tutta la documentazione.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

La fontana nebulizzante da tavolo viene utilizzata per creare un'illuminazione densa di atmosfera e per umidificare l'aria di ambienti interni. Grazie a onde a ultrasuoni essa genera una fine nebbia che assume l'aspetto di fumo. I LED della fontana nebulizzante da tavolo cambiano automaticamente il loro colore. Altri utilizzi o modifiche dell'apparecchio si intendono non conformi alle modalità d'uso previste e determinano rischi di lesioni a persone e / o di danni all'apparecchio. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alle modalità d'uso. L'apparecchio non è destinato all'utilizzo commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Sfera di vetro
2 Cavo di alimentazione
3 Spina di alimentazione
4 Sostegno della sfera di vetro
5 Linea di riferimento
6 Supporto (per nebulizzatore)
7 Sede (per accessorio)
8 Nebulizzatore
9 Sensore di livello dell'acqua
10 Accessorio
11 Tacca di livello massimo
12 Guarnizione di gomma
13 Adattatore di rete
14 Spina dell'adattatore
15 LED
16 Lastra di ceramica
17 Porta nebulizzatore

Dati tecnici

Fontana nebulizzante da tavolo:

Volume max. di riempimento:	circa 1600 ml
Temperatura del liquido da inserire:	5 – 50 °C

Nebulizzatore:

Tensione di esercizio:	24 V ~
Potenza:	22 W
Classe di protezione:	III

Adattatore di rete:

Modello:	GLA24-1000
Tensione d'ingresso:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Tensione d'uscita:	24 V ~, 1000 mA
Classe di protezione:	⧈

Ambito di fornitura

Nota: Togliendo il prodotto dall'imballaggio fare attenzione a non gettare via per errore del materiale di montaggio. Si prega di verificare sempre la completezza della fornitura nonché lo stato ineccepibile dell'apparecchio subito dopo avere aperto l'imballaggio. Non montare il prodotto in nessun caso se la fornitura non è completa.

1 sfera di vetro
1 sostegno della sfera di vetro
1 nebulizzatore con sostegno e cavo di alimentazione
1 sostegno (per nebulizzatore)
1 accessorio di plastica
1 adattatore di rete
1 libretto di istruzioni di montaggio e d'uso

Indicazioni per la sicurezza

ATTENZIONE! Legga tutte le istruzioni e gli avvisi di sicurezza. Negligenza nell'attenersi alle istruzioni e agli avvisi di sicurezza può portare ad una scossa elettrica, ad un incendio e / o a ferite pericolose.

CONSERVI TUTTE LE ISTRUZIONI E GLI AVVISI DI SICUREZZA PER CONSULTARLI IN FUTURO!

- **ATTENZIONE! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!** Vietare l'accesso al materiale d'imballaggio ai bambini, se non sotto sorveglianza di un adulto. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio. Il prodotto non è un giocattolo.
- Non fare utilizzare questo articolo da persone (ivi inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate. Inoltre il prodotto non può essere utilizzato da persone che non conoscono il suo funzionamento. In questo caso, una persona responsabile per la sicurezza deve supervisionare o dare indicazioni su come il prodotto debba essere utilizzato. I bambini devono essere sorvegliati al fine di impedire che essi giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è un giocattolo, non deve finire nelle mani di bambini. I bambini possono non riconoscere i pericoli del maneggiare il prodotto.
- Non utilizzare in nessun caso l'apparecchio / il prodotto se esso è danneggiato.
- Controllare regolarmente tutti gli accessori e i materiali per verificare l'eventuale presenza di ruggine, usura e / o di altri danneggiamenti, poiché in tal caso il prodotto non può più essere utilizzato.
- Porre il prodotto su una superficie piana e liscia. In caso contrario il prodotto potrebbe ribaltarsi. In caso contrario si potrebbero provocare lesioni a persone e / o danni al prodotto.
- Utilizzare l'apparecchio solamente con gli accessori in dotazione.
- Utilizzare l'apparecchio solamente in ambienti interni.
- Utilizzare il nebulizzatore 8 solamente con l'adattatore di rete 13 in dotazione (modello: GLA24-1000). In caso contrario l'apparecchio potrebbe subire danni.

ATTENZIONE! La fontana nebulizzante da tavolo genera acqua nebulizzata. Fare attenzione a che il punto di installazione della lampada sia resistente all'umidità. In caso contrario si potrebbero provocare lesioni a persone o danni materiali.

Evitare il pericolo di morte determinato da una scossa elettrica!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio dell'adattatore di rete 13 in dotazione.
- Prima di ogni collegamento alla rete dell'apparecchio controllare il nebulizzatore 8 e l'adattatore di rete 13 per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Un'eventuale apparecchiatura difettosa può rappresentare un pericolo di morte a causa di scosse elettriche!
- In caso di danneggiamenti, necessità di riparazioni o altri problemi nell'utilizzo dell'apparecchio rivolgersi a un elettricista.
- Non aprire mai un apparecchio elettrico o inserire oggetti in esso. Tali interventi rappresentano un pericolo di morte a seguito di scossa elettrica.
- Non prendere mai in mano l'adattatore di rete 13 con mani umide e bagnate.
- Fare attenzione a che la spina di alimentazione 3 e l'adattatore di rete 13 non entrino mai in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare i cavi di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, ad esempio per reggere o appendere il nebulizzatore 8 o per estrarre l'adattatore di rete 13 dalla presa elettrica. Tenere i cavi di alimentazione lontani da fonti di calore, olio, spigoli acuti o componenti

di apparecchi in movimento. Cavi di alimentazione danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

- Non utilizzare il sensore di livello dell’acqua 9 per scopi di versi da quelli previsti, ad esempio per reggere il nebulizzatore 8 o per estrarlo dalla sfera di vetro 1. Fare attenzione a che il sensore di livello dell’acqua 9 non venga graffiato o urti contro oggetti duri. In caso contrario il sensore di livello dell’acqua potrebbe subire danni 9.
- Smaltire il nebulizzatore 8 quando il cavo di alimentazione 2 è danneggiato! Il cavo di alimentazione del nebulizzatore 8 non può essere sostituito.
- Collegando l’apparecchio alla rete elettrica osservare le disposizioni di legge relative ai collegamenti elettrici in vigore nei singoli Paesi. In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista.
- Porre l’apparecchio in modo tale che la spina di alimentazione 3, l’adattatore di rete 13 e la spina dell’adattatore 14 non possano essere sommersi. Tutti i collegamenti e le installazioni elettriche devono trovarsi in un’area dove non sussiste per essi il rischio di essere sommersi.
- Fare attenzione a che l’adattatore di rete 13 sia protetto dall’acqua di spruzzo.
- Eseguire interventi sul prodotto solamente quando l’adattatore di rete 13 è staccato dalla tensione di rete.
- Prima di riempire la sfera di vetro 1 fare in modo che la sede della guarnizione di gomma 12 sia ben ferma e in posizione corretta.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI ALLAGAMENTO!** Non tirare in nessun caso il cavo di alimentazione 2 qualora la sfera di vetro 1 fosse piena d’acqua. In caso contrario la guarnizione di gomma 12 scivolerebbe via con la conseguente fuoriuscita dell’acqua 1 dalla sfera di vetro.

⚠ **ATTENZIONE!** Un sottofondo non piano può provocare il rovesciamento della fontana nebulizzante da tavolo riempita d’acqua. Ciò potrebbe provocare lesioni a persone e / o danni al prodotto.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non cercare mai di cambiare la posizione della fontana nebulizzante da tavolo qualora essa sia piena d’acqua. In caso contrario si potrebbero provocare lesioni a persone o danni materiali.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non cercare mai di cambiare la posizione della fontana nebulizzante da tavolo quando l’adattatore di rete 13 è collegato a una presa elettrica e l’apparecchio è in funzione. In caso contrario si potrebbero provocare lesioni a persone o danni materiali

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non avvicinare le mani alla lastra di ceramica 16 quando il nebulizzatore 8 è in funzione. Le vibrazioni a ultrasuoni provocano dolori. Mantenersi a una distanza minima di 10 cm dal nebulizzatore 8.

- **ATTENZIONE! RAGGIO LED!** Evitare possibili danni agli occhi! Non guardare direttamente nel raggio LED. Non utilizzare in nessun caso apparecchi ottici, quali ad esempio lenti d’ingrandimento o prodotti simili, per guardare nel raggio LED. E’ necessario proteggere se stessi e l’ambiente circostanze adottando misure prudenziali adatte.
- Non indirizzare mai il raggio LED su superfici riflettenti, persone o animali. Ciò potrebbe provocare cecità o irritazioni agli occhi. Anche il raggio LED più debole può provocare danni agli occhi.
- I LED hanno una lunga vita operativa e non possono essere sostituiti.
- Staccare l’apparecchio dalla tensione di rete quando esso viene pulito o riempito di acqua.
- Riempire la sfera di vetro 1 solamente fino alla tacca di livello massimo 11.

Prima dell’avvio

- Cercare un punto adatto per porre la fontana nebulizzante da tavolo.
- Fare attenzione a che il sottofondo sia fisso e piano.

⚠ **ATTENZIONE!** Un sottofondo non piano può provocare il rovesciamento della fontana nebulizzante da tavolo piena d’acqua. Ciò

potrebbe provocare lesioni a persone e danni al prodotto.

⚠ **ATTENZIONE!** La fontana nebulizzante da tavolo genera acqua nebulizzata. Fare attenzione a che il punto di installazione della lampada sia resistente all'umidità. In caso contrario si potrebbero provocare danni materiali.

Montaggio e avvio

Montaggio

- Porre la sfera di vetro [1] sul suo sostegno [4] nei pressi di una presa elettrica (230 – 240V ~, 50Hz).
- Introdurre la spina di alimentazione [3] e il cavo di alimentazione [2] attraverso il piccolo foro nella sfera di vetro [1]. In seguito chiudere il foro con la guarnizione di gomma [12] e lasciare ancora pendere il nebulizzatore [8] al di fuori della sfera di vetro [1]. Se necessario, stringere ancora un poco il cavo di alimentazione.
  Nota: E' possibile umettare la guarnizione di gomma [12] affinché essa si inserisca più facilmente nel foro.
- Assicurarsi che la guarnizione di gomma [12] chiuda completamente il foro, poiché in caso contrario l'acqua può fuoriuscire dalla sfera di vetro [1].
- Prima di accendere la fontana nebulizzante da tavolo assicurasi che il nebulizzatore [8] sia stato inserito nel porta nebulizzatore [17].
- Inserire l'accessorio [10] con il lato appuntito nella sede [7] del supporto [6].
- Inserire il nebulizzatore [8] nel supporto [6] e porre quest'ultimo nella sfera di vetro [1].
- Fare attenzione a che il cavo di alimentazione [2] non si trovi sul nebulizzatore [8], giacché in tal caso non verrebbe prodotta alcuna nebbia. In tal caso estrarre il cavo di alimentazione [2] ancora un poco attraverso la guarnizione di gomma [12].
  Nota: La posizione del nebulizzatore [8] influenza la quantità di nebbia prodotta. Il migliore risultato può essere ottenuto quando il nebulizzatore [8] viene posto come mostrato nella figura A .
- Controllare che la sfera di vetro [1] sia inserita correttamente sul suo sostegno [4] (la linea di riferimento [5] è rivolta verso l'alto).
- Per evitare una fuoriuscita dell'acqua allineare l'angolo di apertura della sfera di vetro [1] .
- Riempire la sfera di vetro [1] con circa 1600ml d'acqua.
  Nota: Riempire la sfera di vetro [1] solamente fino alla tacca di livello massimo [11].
  Nota: Il risultato migliore si ottiene quando l'acqua si trova appena sopra il sensore di livello dell'acqua [9].
  Nota: Quando il livello dell'acqua scende sotto il sensore di livello dell'acqua [9] il nebulizzatore [8] si spegne. Inoltre, quando il livello dell'acqua scende sotto il sensore di livello dell'acqua [9] si accende una spia rossa presso il sensore di livello dell'acqua [9].
  Nota: Non utilizzare alcun olio essenziale.

Avvio

- Collegare la spina di alimentazione [3] alla spina dell'adattatore [14] e collegare l'adattatore di rete [13] a una presa elettrica (230 – 240V ~, 50Hz).
  Nota: Fare attenzione a che l'adattatore di rete [13] si trovi al di fuori della nebbia che viene prodotta.
- Il nebulizzatore [8] inizia a generare un'acqua fine nebulizzata avente l'aspetto di fumo. I LED [15] si illuminano e cambiano automaticamente i propri colori.
- Rabboccare la sfera di vetro di acqua qualora la fontana nebulizzante da tavolo generi poca o nessuna acqua nebulizzata.
- Qualora la fontana nebulizzante da tavolo producesse solamente spruzzi d'acqua e non più nebbia, significa che l'acqua è probabilmente sporca. In tal caso è necessario cambiare l'acqua (vedi il capitolo "Sostituzione dell'acqua").
- Spegnere la fontana nebulizzante da tavolo estraendo l'adattatore di rete [13] dalla presa elettrica.

Manutenzione, pulizia e cura

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE A CAUSA DI UNA SCOSSA ELETTRICA!** Prima di eseguire ogni intervento sul prodotto estrarre l'adattatore di rete 13 dalla presa elettrica.

Sostituzione dell'acqua

- Cambiare l'acqua almeno una volta la settimana. In questo modo si previene la possibile formazione di alghe.
- Qualora non si utilizzi la fontana nebulizzante da tavolo per lungo tempo, versare l'acqua presente nella sfera di vetro e lasciare che la fontana da tavolo nebulizzante medesima si asciughi completamente.
- L'eventuale presenza di acqua sporca danneggia o impedisce il funzionamento del nebulizzatore 8. Qualora l'apparecchio generasse solamente spruzzi d'acqua o la quantità di nebbia fosse minore del solito, cambiare l'acqua nella sfera di vetro 1.
- Estrarre l'adattatore di rete 13 dalla presa elettrica. Staccare la spina di alimentazione 3 e la spina dell'adattatore 14.

⚠ **ATTENZIONE!** E' assolutamente necessario tenere la sfera di vetro 1 sopra un lavandino. L'acqua potrebbe fuoriuscire / traboccare dalla sfera di vetro 1.

- Rimuovere il nebulizzatore 8 e il suo supporto 6 dalla sfera di vetro 1. Estrarre la guarnizione di gomma 12 dal piccolo foro nella sfera di vetro.
- Versare l'acqua e pulire la sfera di vetro 1.
- Montare nuovamente la fontana nebulizzante da tavolo come descritto nel capitolo "Montaggio e avvio".

Pulizia e manutenzione

- Per la pulizia e la manutenzione esterne utilizzare un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporcizia più ostinata utilizzare un panno umido e un detergente blando. In seguito risciacquare la sfera di vetro 1 con acqua corrente e asciugarla.
- Pulire la lastra di ceramica 16 con un bastoncino di ovatta inumidito (vedi fig. B).
- Non utilizzare in nessun caso detergenti corrosivi. In caso contrario il materiale del prodotto potrebbe subire danni.

Smaltimento

La confezione è prodotta in materiale riciclabile e biodegradabile, smaltibile nei luoghi di raccolta differenziati.

Potete informarvi sulle possibilità di smaltimento del prodotto consumato dall'amministrazione comunale e cittadina.

Per la salvaguardia della tutela ambientale, quando il vostro prodotto non funziona più, non gettatelo nei rifiuti domestici bensì nei luoghi adatti di raccolta. Potete informarvi sui luoghi di raccolta e i loro orari di apertura dall'amministrazione competente.

EMC CE

TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

Definizione del prodotto:
Nebulizzatore da tavolo
N°. modello: Z30591 A
Versione: 11 / 2010

Nebulizador de mesa

Introdução

Familiarize-se com o aparelho antes da primeira utilização. Leia com atenção as seguintes instruções de utilização e montagem, assim como as indicações de segurança. Utilize o aparelho apenas conforme descrito e para a finalidade indicada. Conserve este manual de instruções em bom estado. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também todos os documentos.

Utilização correcta

A fonte de névoa destina-se à iluminação ambiente e ao humedecimento do ar em espaços interiores. Com a ajuda de ondas ultra-som, a fonte produz uma fina névoa que se assemelha a fumo. Os LED da fonte de névoa mudam automaticamente de cor. Quaisquer outras utilizações ou alterações do aparelho são consideradas indevidas e podem provocar ferimentos e / ou danificação do aparelho. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorrecta. Este aparelho não se destina ao uso industrial.

Descrição das peças

1 Globo de vidro
2 Cabo de ligação à rede
3 Ficha de ligação
4 Suporte do globo de vidro
5 Linha de marcação
6 Suporte (para o Gerador de névoa)
7 Encaixe (para o Adaptador)
8 Gerador de névoa
9 Sensor do nível de água
10 Aplicação
11 Marcação MAX
12 Vedação de borracha
13 Adaptador de rede
14 Ficha adaptadora
15 LED
16 Arruela cerâmica
17 Suporte do gerador de névoa

Dados técnicos

Fonte de névoa:

Capacidade MAX:	cerca de 1600 ml
Temperatura do líquido de enchimento:	5 – 50 °C

Gerador de névoa:

Tensão de serviço:	24 V ~
Potência:	22 W
Classe de protecção:	III

Adaptador de rede:

Modelo:	GLA24-1000
Tensão de entrada:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Tensão de saída:	24 V ~, 1000 mA
Classe de protecção:	⧈

Material fornecido

Nota: ao desembalar, certifique-se de que não deita fora inadvertidamente o material da montagem. Logo após o desembalamento, verifique se o material fornecido está completo e se o produto e todas as suas peças se encontram em perfeitas condições. Não monte o produto, caso o material fornecido não esteja completo.

1 Globo de vidro
1 Suporte do globo de vidro
1 Gerador de névoa com suporte e cabo de ligação
1 Suporte (para o Gerador de névoa)
1 Aplicação de plástico
1 Adaptador de rede
1 Manual de montagem e instruções

Indicações de segurança

AVISO! Leia todas as indicações de segurança e instruções. A inobservância das indicações de segurança e instruções pode ter como consequência choques eléctricos, incêndios e / ou ferimentos graves.

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA!

- **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha-as sempre afastadas do produto. O produto não é um brinquedo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou pessoas sem experiência e / ou conhecimento, a não ser que estas sejam supervisionadas por alguém responsável pela segurança ou deste recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não é um brinquedo, não deve ser manuseado por crianças. As crianças não são capazes de reconhecer os perigos resultantes do manuseamento deste aparelho.
- Nunca utilize o aparelho / produto caso este se encontre danificado.
- Verifique regularmente todos os acessórios e materiais quanto a ferrugem, desgaste e / ou outros danos, pois neste caso o produto não deve continuar a ser utilizado.
- Coloque o produto numa superfície plana e lisa. Caso contrário, pode virar. Daí podem resultar ferimentos e / ou danos no referido produto.
- Utilize o aparelho exclusivamente com os acessórios fornecidos.
- Utilize o aparelho apenas em espaços interiores.
- Utilize o gerador de névoa 8 unicamente com o adaptador de rede 13 fornecido. (Modelo: GLA24-1000). Caso contrário o aparelho pode ficar danificado.

CUIDADO! A fonte de névoa gera névoa de água. Certifique-se de que o local da luz é compatível com a humidade. Caso contrário existe perigo de danos materiais.

Evite o perigo de morte por choque eléctrico!

- Antes da utilização, certifique-se de que a voltagem da rede corresponde à tensão de serviço necessária ao adaptador de rede 13 fornecido.
- Antes de cada ligação à rede, verifique o aparelho, o gerador de névoa 8 e o adaptador de rede 13 quanto a eventuais danos.
- Um aparelho danificado representa perigo de morte por choque eléctrico.
- Em caso de danos, reparações ou outros problemas no aparelho, dirija-se a um electricista.
- Nunca abra um dos equipamentos eléctricos, nem insira quaisquer objectos nos mesmos. Tais procedimentos significam perigo de morte por choque eléctrico.
- Nunca segure o adaptador de rede 13 com as mãos húmidas ou molhadas.
- Tenha em atenção que a meia-tomada de ligação 3 e o adaptador de rede 13 nunca podem entrar em contacto com água ou outros líquidos.
- Não utilize os cabos de ligação à rede para transportar o gerador de névoa 8, pendurar ou para puxar o adaptador de rede 13 da tomada. Mantenha os cabos de ligação à rede afastados do calor, de óleo, arestas afiadas ou peças do aparelho móveis. Cabos de ligação danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico.
- Não utilize o sensor do nível de água 9 para transportar o gerador de névoa 8 ou para retirá-lo do globo de vidro 1. Tenha em atenção que o sensor do nível de água 9 não

fique riscado ou embata contra objectos duros. Caso contrário existe perigo de danos no sensor do nível de água 9.

- Elimine o gerador de névoa 8 se o cabo de ligação à rede 2 estiver danificado. O cabo de ligação à rede 8 não pode ser substituído.
- Antes de ligar o aparelho, tenha em atenção as directivas nacionais específicas para ligações eléctricas. Em caso de dúvidas, dirija-se a um electricista.
- Coloque o aparelho de forma a que a ficha de ligação 3, o adaptador de rede 13 e a ficha adaptadora 14 não fiquem molhados. Todas as ligações e instalações eléctricas têm de se encontrar numa área segura de inundações.
- Certifique-se de que o adaptador de rede 13 está protegido dos salpicos de água.
- Efectue trabalhos no aparelho só quando o adaptador de rede 13 estiver desligado da corrente.
- Certifique-se de que a vedação de borracha está correctamente colocada 12, antes de encher de água o globo de vidro 1.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE DERRAME!** Nunca tire o cabo de ligação à rede 2, se o globo de vidro 1 estiver cheio de água. Caso contrário a vedação de borracha 12 pode saltar e a água pode correr para fora do globo de vidro 1.

⚠ **CUIDADO!** Uma base irregular pode provocar a queda da fonte de névoa cheia de água. Poderão ser provocados ferimentos e / ou danos do produto em consequência do mesmo.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Nunca tente mudar de local a fonte de névoa, quando esta estiver cheia de água. Caso contrário, existe perigo de ferimentos ou danos materiais.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Nunca tente mudar de local a fonte de névoa, se o adaptador de rede 13 estiver ligado a uma tomada e o aparelho estiver em funcionamento. Caso contrário, existe perigo de ferimentos ou danos materiais.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Não se aproxime da arruela cerâmica 16 com a mão, quando o gerador de névoa 8 estiver em funcionamento. As vibrações ultra-som provocam dores. Mantenha pelo menos 10 cm de distância do gerador de névoa 8.

- **CUIDADO! RADIAÇÃO LED!** Evite lesões oculares! Não olhe para o raio LED. Nunca utilize aparelhos ópticos, como lupas e semelhantes, para visualizar a radiação LED. Proteja-se a si e a sua área circundante através de medidas de precaução adequadas.
- Nunca direccione a radiação LED para superfícies reflectoras, pessoas ou animais. Tal pode ter como consequência a cegueira ou irritações oculares. Mesmo uma radiação LED fraca pode levar a lesões oculares.
- Os LED têm uma duração longa e não podem ser substituídos.
- Desligue o aparelho da corrente eléctrica, quando estiver a limpá-lo ou a enchê-lo de água.
- Encha o globo de vidro 1 apenas até à marcação Max. 11.

Antes da colocação em funcionamento

- ☐ Escolha um local adequado para a fonte de névoa.
- ☐ Certifique-se de que a base é estável, plana e regular.

⚠ **CUIDADO!** Uma base irregular pode provocar a queda da fonte cheia de água. Ferimentos e / ou danos do produto poderão ser as consequências.

⚠ **CUIDADO!** A fonte de névoa gera névoa de água. Certifique-se de que a localização da luz é compatível com a água. Caso contrário poderá provocar danos materiais.

Montagem e colocação em funcionamento

Montagem

- ☐ Coloque o globo de vidro 1 sobre o suporte do globo de vidro 4 próximo de uma tomada (230 – 240 V ~, 50 Hz).

- Conduza a ficha de ligação 3 e o cabo de ligação à rede 2 através do pequeno orifício do globo do vidro 1. Vede o orifício com a vedação de borracha 12 e deixe o gerador de névoa 8 pender para fora fora do globo de vidro 1. Arraste um pouco o cabo de ligação à rede.
  NOTA: pode humedecer a vedação de borracha 12, para que esta deslize mais facilmente para o orifício.
- Certifique-se de que a vedação de borracha 12 veda por completo o orifício, caso contrário a água pode correr para fora do globo de vidro 1.
- Certifique-se de que colocou o gerador de névoa 8 no suporte do gerador de névoa 17, antes de ligar a fonte de névoa.
- Coloque a aplicação 10 com o lado pontiagudo no encaixe 7 do suporte 6.
- Coloque o gerador de névoa 8 no suporte 6 e coloque-o no globo de vidro 1.
- Certifique-se de que o cabo de ligação à rede 2 não está sobre o gerador de névoa 8, uma vez que desta forma não pode ser gerada névoa. Neste caso puxe um pouco mais o cabo de ligação à rede 2 através da vedação de borracha 12.
  Nota: a posição do gerador de névoa 8 influencia a quantidade de névoa produzida. Obterá o melhor resultado, se colocar o gerador de névoa 8, como está indicado na imagem A.
- Verifique se o globo de vidro 1 está devidamente colocado sobre o suporte do globo de vidro 4 (linha de marcação 5 para baixo.
- Ajuste o ângulo de abertura do globo de vidro 1, para evitar um derrame de água.
- Encha o globo de vidro 1 com cerca de 1600 ml de água.
  Nota: Encha o globo de vidro 1 apenas até à marcação Máx 11.
  Nota: Obterá o melhor resultado se a água estiver ligeiramente acima do sensor do nível de água 9 .
  Nota: O gerador de névoa 8 desliga-se quando o nível de água descer abaixo do sensor do nível de água 9 . Acende-se adicionalmente uma luz LED vermelha no sensor do nível de água 9, se o nível de água descer abaixo do sensor do nível de água 9.
  Nota: Não utilize óleo perfumado.

Colocação em funcionamento

- Ligue a ficha de ligação 3 à ficha adaptadora 14 e ligue o adaptador de rede 13 a uma tomada (230 – 240 V ~, 50 Hz).
  Nota: Certifique-se de que o adaptador de rede 13 se encontra fora da névoa gerada.
- O gerador de névoa 8 começa a gerar uma suave névoa de água que se assemelha a fumo. Os LED 15 acendem e mudam automaticamente de cor.
- Se a fonte de névoa gerar pouca ou nenhuma névoa, encha com água.
- Se a fonte de névoa gerar apenas salpicos de água ou não gerar névoa, a água encontra-se provavelmente suja. Mude a água (consulte “Mudar a água”).
- Desligue a fonte de névoa, retirando o adaptador de rede 13 da tomada.

Manutenção, limpeza e conservação

⚠ **AVISO! PERIGO DE MORTE POR CHOQUE ELÉCTRICO!** Antes de todos os trabalhos efectuados no produto, retire o adaptador de rede 13 da tomada.

Mudar a água

- Mude a água pelo menos 1 x por semana. Assim, previne o aparecimento de algas.
- Escorra a água e deixe que a fonte de névoa seque totalmente, caso não a utilize durante um período de tempo prolongado.
- Água suja influencia / impede o funcionamento do gerador de névoa 8. No caso de o aparelho apenas gerar salpicos de água ou de a quantidade de névoa ser mais reduzida que

habitualmente, troque a água da globo de vidro 1.

- Retire o adaptador de rede 13 da tomada. Separe a ficha de ligação 3 da ficha adaptadora 14.

⚠ **ATENÇÃO!** Mantenha o globo de vidro 1 sobre um lavatório. Poderia ser derramada / transbordar água para fora do globo de vidro 1.

- Retire o gerador de névoa 8 e o suporte 6 do globo de vidro 1. Tire a vedação de borracha 12 do pequeno orifício no globo de vidro.
- Verta a água e limpe o globo de vidro 1.
- Volte a montar a fonte de névoa como descrito em "Montagem e colocação em funcionamento".

Limpeza e conservação

- Utilize apenas um pano seco e que não largue fios para a limpeza exterior do produto.
- Utilize um pano húmido e um produto de limpeza suave para a sujidade mais persistente. De seguida passe o globo de vidro 1 por água limpa e seque-o.
- Limpe a arruela cerâmica 16 com um cotonete humedecido (ver Fig. B).
- Nunca utilize produtos de limpeza corrosivos. Caso contrário, o material do produto pode ser danificado.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

No interesse da protecção do ambiente, não deite fora este produto juntamente com o lixo doméstico; entregue-o num ponto de recolha adequado. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

EMC CE

Designação do produto:
Nebulizador de mesa
Modelo nr.°: Z30591 A
Versão: 11 / 2010

Tabletop mister

Introduction

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition please refer carefully to the operating and assembly instructions and to the safety advice set out below. Use the product only as described and for the indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

Normal use

The tabletop mister is intended to provide atmospheric lighting and humidify the air in indoor environments. With the help of ultrasonic waves it creates a fine mist which looks like smoke. The LEDs of the tabletop mister automatically change their colour. Any use other than that previously described or any change to the product is not permitted and may lead to injuries and / or damage to the product. The manufacturer does not assume any liability for damage arising from improper use. The product is solely intended for private and not for commercial use.

Description of Parts

1 Glass sphere
2 Mains lead
3 Connection plug
4 Glass sphere stand
5 Marking line
6 Holder (for mist generator)
7 Retainer (for attachment)
8 Mist generator
9 Water level sensor
10 Attachment
11 Max. mark
12 Rubber seal
13 Mains adapter
14 Adapter plug
15 LEDs
16 Ceramic disc
17 Mist generator holder

Technical Data

Tabletop mister:

Max. filling volume:	approx. 1600 ml
Temperature of the liquid to be filled in:	5 – 50 °C

Mist generator:

Operating voltage:	24 V ~
Power:	22 W
Protection class:	⟨III⟩

Mains adapter:

Model:	GLA24-1000
Input voltage:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Output voltage:	24 V ~, 1000 mA
Protection class:	⧈

Included in delivery

Note: When opening the packaging, please make sure not to accidentally throw away assembly materials. Please check immediately on unpacking that the delivery is complete and that the product and all parts are in perfect condition. Do not under any circumstances assemble the product if the delivery is incomplete.

1 glass sphere
1 glass sphere stand
1 mist generator with holder and mains lead
1 stand (for mist generator)
1 plastic attachment
1 mains adapter
1 assembly and operating instructions

Safety notes

WARNING! Please read all safety information and instructions. Failure to comply with the safety information and instructions may result in, fire and / or severe injuries.

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- **WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the product at all times. This is not a toy.
- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.
- This device is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this device.
- Do not use the device / product if it is damaged.
- Check all accessories and materials regularly for rust, wear and / or other damage. Do not use the product if it is rusty, worn or otherwise damaged.
- Place the product onto a flat and level surface. Otherwise the product may topple over. This could result in injuries and / or damage to the product.
- Please use the device only together with the accessories supplied.
- The device must only be used indoors.
- Use the mist generator 8 only together with the mains adapter supplied 13 (model: GLA24-1000). Otherwise the appliance may be damaged.

CAUTION! The tabletop mister generates a fine spray of water. Please ensure that the location where the lamp is positioned is able to resist moisture. Otherwise damage to property may result.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Please ensure before use that the mains voltage available is the same as the operating voltage required for the mains adapter supplied 13.
- Before connecting the device to the mains you should always check the mist generator 8 and the mains adapter 13 for any damage.
- A damaged device represents the danger of death from electric shock.
- Please consult a specialist electrician if you discover any damage or problems with the device, or for the performance of repairs to the device.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into it. Such interventions represent the danger of death from electric shock.
- Never touch the mains adapter 13 with damp or wet hands.
- Ensure that the connection plug 3 and adapter 13 never come into contact with water or other liquids.
- Do not use the mains leads to carry or hang up the mist generator 8 or in order to remove the mains adapter 13 from the socket. Keep the mains leads away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the device. Damaged or entangled connection leads increase the risk of electric shock.
- Do not use the water level sensor 9 in order to carry the mist generator 8 or pull it out of the glass sphere 1. Please ensure that the water level sensor 9 is not scratched or hit by hard objects. Otherwise the water level sensor 9 may be damaged.
- Dispose of the mist generator 8 if the mains lead 2 is damaged! The mains lead of the mist generator 8 cannot be replaced.
- It is extremely important to comply with your national guidelines for electrical connections

before you connect the device. If you are not sure, please contact a specialist electrician.

- Position the device in such a way that the connection plug 3 the mains adapter 13 and the adapter plug 14 cannot be flooded with water. All electrical connections and installations must be located in areas which are protected against flooding.
- Make sure that the adapter 13 is protected from water splashes.
- Only carry out work on the device when the adapter 13 has been disconnected from the mains current.
- Please ensure that the rubber seal 12 is correctly and tightly fitted in place before you fill the glass sphere 1 with water.

⚠ **CAUTION! DANGER OF FLOODING!** Under no circumstances should you pull on the mains lead 2 if the glass sphere 1 is filled with water. Otherwise the rubber seal 12 may slip out and the water leak out of the glass sphere 1.

⚠ **CAUTION!** An uneven surface may result in the tabletop mister falling over when it is filled with water. Injuries and / or damage to the product may be the result.

⚠ **CAUTION! DANGER OF INJURY!** You should never attempt to change the location of the tabletop mister if it is filled with water. Otherwise the result may be injuries or damage to property.

⚠ **CAUTION! DANGER OF INJURY!** You should never attempt to change the location of the tabletop mister if the mains adapter 13 is connected to a socket and the device is switched on. Otherwise the result may be injuries or damage to property.

⚠ **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Do not put your hand close to the ceramic disc 16 if the mist generator 8 is switched on. Ultrasonic vibrations may give rise to pains. Keep a distance of at least 10 cm away from the mist generator 8.

- **CAUTION! LED RADIATION!** Avoid damage to your eyes! Do not look into the LED beam. Never use optical equipment such as magnifying glasses or similar items in order to look into the LED beams. Protect yourself and your environment by taking appropriate precautionary measures.
- Never point the LED beams at reflecting surfaces, individuals or animals. The consequences might otherwise be blindness or irritation of the eyes. Even weak LED beams may result in eye damage.
- The LEDs have a very long life and cannot be replaced.
- Disconnect the device from the mains before you clean it or fill it with water.
- Fill the glass sphere 1 up to the Max. mark 11 only.

Before Initial Use

- ☐ Please select an appropriate location to set up the tabletop mister.
- ☐ Please ensure that the surfaces solid, flat and level.

⚠ **CAUTION!** An uneven surface may result in the tabletop mister falling over when it is filled with water. Injuries and / or damage to the product may be the result.

⚠ **CAUTION!** The tabletop mister generates a fine spray of water. Please ensure that the lamp is positioned in a location which is able to resist moisture. Otherwise the result may be damage to property.

Assembly and Initial Use

Assembly

- ☐ Place the glass sphere 1 on the glass sphere stand 4 near a socket (230 – 240 V ~, 50 Hz).
- ☐ Guide the connection plug 3 and the mains lead 2 through the small hole in the glass sphere 1. Then close the hole with the rubber seal 12 and allow the mist generator 8 to remain hanging outside the glass sphere 1. If necessary, pull gently on the mains lead.
  Note: You can moisten the rubber seal 12 so that it slides more easily into the hole.

- Make sure that the rubber seal [12] completely covers the hole, otherwise the water could leak from the glass sphere [1].
- Make sure that you have inserted the mist generator [8] into mist generator holder [17] before you switch the tabletop mister on.
- Insert the attachment [10] with the pointed end into the retainer [7] of the holder [6].
- Place the mist generator [8] in the holder [6] and put this in the glass sphere [1].
- Please ensure that the mains lead [2] does not lie across the mist generator [8], as then no mist is generated. In this case pull a small amount of the mains lead [2] through the rubber seal [12].
  Note: The position of the mist generator [8] affects the quantity of mist generated. The best results are obtained if you position the mist generator [8] as shown in Illustration A.
- Check whether the glass sphere [1] is positioned correctly on the glass sphere stand [4] (marking line [5] facing downwards).
- Adjust the angle of the opening of the glass sphere [1] in order to prevent the water from overflowing.
- Fill the glass sphere [1] with approx. 1600 ml of water.
  Note: Fill the glass sphere [1] up to the Max. mark [11] only.
  Note: The best result is obtained if the water is just above the water level sensor [9].
  Note: The mist generator [8] switches off automatically if the water level falls below the water level sensor [9]. In addition, a red LED light bulb will light up on the water level sensor [9] when the water level falls below the water level sensor [9].
  Note: Do not use fragrance oil.

Initial Use

- Connect the connection plug [3] to the adapter plug [14] and insert the mains adapter [13] into a socket (230 V – 240 ~, 50 Hz).
  Note: Please ensure that the mains adapter [13] is located outside of the mist that is generated.
- The mist generator [8] begins to generate a fine spray of water which looks like smoke. The LEDs [15] light up and automatically change their colour.
- If the tabletop mister is only generating a little or no mist, please add more water.
- If the tabletop mister is only generating water spray or no mist will be produced, the water is probably dirty. It should then be replaced (see "Changing the Water").
- Turn the tabletop mister off by removing the mains adapter [13] from the socket.

Maintenance, Cleaning and Care

⚠ **WARNING! DANGER OF DEATH FROM ELECTRIC SHOCK!** Always remove the mains adapter [13] from the socket before performing any work on the product.

Changing the Water

- Change the water at least once a week. This prevents the formation of algae.
- Pour out the water and allow the tabletop mister to dry completely if you are not going to use it for a prolonged period.
- Dirty water impairs / prevents the correct functioning of the mist generator [8]. If the device is only producing water spray or if the quantity of mist is less than usual, replace the water in the glass sphere [1].
- Remove the mains adapter [13] from the socket. Disconnect the connection plug [3] and adapter plug [14].

⚠ **CAUTION!** It is essential to hold the glass sphere [1] over a wash basin. Water might drain / spill out of the glass sphere [1].

- Remove the mist generator [8] and the holder [6] from the glass sphere [1]. Pull the rubber seal [12] out of the small hole in the glass sphere.
- Pour the water out and clean the glass sphere [1].
- Reassemble the tabletop mister as described under "Assembly and Initial Use".

Cleaning and Care

- Use a dry, lint-free cloth for external cleaning and care.
- In the case of more extreme soiling, use a damp cloth and a mild washing-up liquid. Then rinse off the glass sphere 1 with clean water and dry it off.
- Clean the ceramic disc 16 with a moistened cotton bud (see Illustration B).
- Under no circumstances should you use caustic detergents. Otherwise the material of the product may be damaged.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

EMC CE

Product description:
Tabletop mister
Model No.: Z30591 A
Version: 11 / 2010

Tischnebler

Einleitung

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungs- und Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Tischnebler dient der stimmungsvollen Beleuchtung und zur Befeuchtung der Luft von Innenräumen. Er erzeugt mit Hilfe von Ultraschallwellen feinen Nebel, der wie Rauch aussieht. Die LEDs des Tischneblers wechseln automatisch ihre Farbe. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Gerätes gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Verletzungsgefahren und / oder Beschädigungen des Gerätes nach sich ziehen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

1 Glaskugel
2 Netzanschlussleitung
3 Anschluss-Stecker
4 Glaskugel-Ständer
5 Markierungslinie
6 Halterung (für Nebel-Erzeuger)
7 Aufnahme (für Aufsatz)
8 Nebel-Erzeuger
9 Wasserstands-Sensor
10 Aufsatz
11 Max.-Markierung
12 Gummi-Dichtung
13 Netzadapter
14 Adapter-Stecker
15 LEDs
16 Keramik-Scheibe
17 Nebel-Erzeuger-Halter

Technische Daten

Tischnebler:

Max. Füllvolumen:	ca. 1600 ml
Temperatur der einzufüllenden Flüssigkeit:	5 – 50 °C

Nebel-Erzeuger:

Betriebsspannung:	24 V ~
Leistung:	22 W
Schutzklasse:	III

Netzadapter:

Modell:	GLA24-1000
Eingangsspannung:	230 – 240 V ~, 50 Hz
Ausgangsspannung:	24 V ~, 1000 mA
Schutzklasse:	II

Lieferumfang

Hinweis: Achten Sie beim Auspacken darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen. Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

1 Glaskugel
1 Glaskugel-Ständer
1 Nebel-Erzeuger mit Ständer und Anschlussleitung
1 Ständer (für Nebel-Erzeuger)
1 Plastik-Aufsatz
1 Netzadapter
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Gerät entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Gerät / Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist.
- Überprüfen Sie sämtliches Zubehör und alle Materialien regelmäßig auf Rost, Verschleiß und / oder andere Beschädigungen, da das Produkt dann nicht mehr verwendet werden darf.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und glatte Fläche. Andernfalls kann das Produkt umkippen. Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur zusammen mit den mitgelieferten Zubehörteilen.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich.
- Verwenden Sie die den Nebel-Erzeuger 8 nur zusammen mit dem mitgelieferten Netzadapter 13 (Modell: GLA24-1000). Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

VORSICHT! Der Tischnebler erzeugt Wassernebel. Achten Sie darauf, dass der Standort der Leuchte feuchtigkeitsverträglich ist. Andernfalls kann es zu Sachbeschädigung kommen.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des mitgelieferten Netzadapters 13 übereinstimmt.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Gerät, den Nebel-Erzeuger 8 und den Netzadapter 13 auf etwaige Beschädigungen.
- Ein beschädigtes Gerät bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Gerät an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in diese. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie den Netzadapter 13 niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
- Achten Sie darauf, dass Anschluss-Stecker 3 und Netzadapter 13 niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Zweckentfremden Sie die Netzanschlussleitungen nicht, um den Nebel-Erzeuger 8 zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzadapter 13 aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Netzanschlussleitungen fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Zweckentfremden Sie den Wasserstands-Sensor 9 nicht, um den Nebel-Erzeuger 8 zu tragen oder aus der Glaskugel 1 zu ziehen. Achten Sie darauf, dass der Wasserstands-Sensor 9 nicht zerkratzt wird oder gegen harte Gegenstände stößt. Andernfalls droht Beschädigung des Wasserstands-Sensors 9.
- Entsorgen Sie den Nebel-Erzeuger 8, wenn die Netzanschlussleitung 2 beschädigt ist! Die Netzanschlussleitung des Nebel-Erzeugers 8 kann nicht ersetzt werden.
- Beachten Sie unbedingt die länderspezifischen Richtlinien für elektrische Anschlüsse bevor Sie das Gerät anschließen. Wenden Sie sich bei Fragen an eine Elektrofachkraft.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Anschluss-Stecker 3 der Netzadapter 13 und der Adapter-Stecker 14 nicht überflutet werden können. Alle elektrischen Verbindungen und Installationen müssen sich im überflutungssicheren Bereich befinden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzadapter 13 vor Spritzwasser geschützt ist.
- Führen Sie Arbeiten am Gerät nur dann durch, wenn der Netzadapter 13 vom Netzstrom getrennt ist.
- Achten Sie auf einen korrekten und festen Sitz der Gummi-Dichtung 12, bevor Sie die Glaskugel 1 mit Wasser befüllen.

⚠ **VORSICHT! ÜBERFLUTUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie auf keinen Fall an der Netzanschlussleitung 2, wenn die Glaskugel 1 mit Wasser gefüllt ist. Andernfalls kann die Gummi-Dichtung 12 herausrutschen und das Wasser aus der Glaskugel 1 laufen.

⚠ **VORSICHT!** Ein unebener Untergrund kann dazu führen, dass der mit Wasser befüllte Tischnebler umkippt. Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Versuchen Sie niemals, den Standort des Tischnebler zu wechseln, wenn dieser mit Wasser befüllt ist. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachbeschädigung kommen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Versuchen Sie niemals, den Standort des Tischneblers zu wechseln, wenn der Netzadapter 13 an eine Steckdose angeschlossen ist und das Gerät in Betrieb ist. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachbeschädigung kommen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Nähern Sie sich der Keramik-Scheibe 16 nicht mit der Hand, wenn der Nebel-Erzeuger 8 in Betrieb ist. Ultraschall-Vibrationen erzeugen Schmerzen. Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zum Nebel-Erzeuger 8.

- **VORSICHT! LED-STRAHLUNG!** Vermeiden Sie Augenschäden! Blicken Sie nicht in den LED-Strahl. Verwenden Sie niemals optische Geräte wie Lupen o.ä., um in die LED-Strahlung zu sehen. Schützen Sie sich und Ihre Umgebung, indem Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen treffen.
- Richten Sie die LED-Strahlung niemals auf reflektierende Oberflächen, Personen oder Tiere. Blindheit oder Reizungen der Augen können die Folgen sein. Bereits schwache LED-Strahlung kann zu Augenschäden führen.
- Die LEDs sind sehr langlebig und können nicht ausgetauscht werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, wenn Sie es reinigen oder mit Wasser befüllen.
- Befüllen Sie die Glaskugel 1 nur bis zur Max.-Markierung 11.

Vor der Inbetriebnahme

- ☐ Suchen Sie einen geeigneten Standort für den Tischnebler.
- ☐ Achten Sie darauf, dass der Untergrund fest, flach und eben ist.

⚠ **VORSICHT!** Ein unebener Untergrund kann dazu führen, dass der mit Wasser befüllte Tischnebler umkippen kann. Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.

⚠ **VORSICHT!** Der Tischnebler erzeugt Wassernebel. Achten Sie darauf, dass der Standort der Leuchte feuchtigkeitsverträglich ist. Andernfalls kann es zu Sachbeschädigung kommen.

Montage und Inbetriebnahme

Montage

- Stellen Sie die Glaskugel [1] auf den Glaskugel-Ständer [4] in der Nähe einer Steckdose (230 – 240 V ~, 50 Hz).
- Führen Sie den Anschluss-Stecker [3] und die Netzanschlussleitung [2] durch das kleine Loch in der Glaskugel [1]. Verschließen Sie das Loch dann mit der Gummi-Dichtung [12] und lassen Sie den Nebel-Erzeuger [8] noch außerhalb der Glaskugel [1] hängen. Ziehen Sie ggf. etwas Netzanschlussleitung nach.
  Hinweis: Sie können die Gummi-Dichtung [12] anfeuchten, damit sie leichter in das Loch gleitet.
- Stellen Sie sicher, dass die Gummi-Dichtung [12] das Loch komplett schließt, andernfalls kann das Wasser aus der Glaskugel [1] laufen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Nebel-Erzeuger [8] in den Nebel-Erzeuger-Halter [17] gesteckt haben, bevor Sie den Tischnebler einschalten.
- Stecken Sie den Aufsatz [10] mit der spitzen Seite in die Aufnahme [7] der Halterung [6].
- Stellen Sie den Nebel-Erzeuger [8] in die Halterung [6] und platzieren Sie sie in der Glaskugel [1].
- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung [2] nicht über dem Nebel-Erzeuger [8] liegt, da dann kein Nebel erzeugt wird. Ziehen Sie in diesem Fall die Netzanschlussleitung [2] etwas weiter durch die Gummi-Dichtung [12].
  Hinweis: Die Position des Nebel-Erzeugers [8] hat Einfluss auf die erzeugte Nebel-Menge. Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie den Nebel-Erzeuger [8], wie in Abbildung A gezeigt, platzieren.
- Kontrollieren Sie, ob die Glaskugel [1] richtig auf dem Glaskugel-Ständer [4] sitzt (Markierungslinie [5] nach unten).
- Richten Sie den Winkel der Öffnung der Glaskugel [1] aus, um ein Überlaufen des Wassers zu vermeiden.
- Befüllen Sie die Glaskugel [1] mit ca. 1600 ml Wasser.
  Hinweis: Befüllen Sie die Glaskugel [1] nur bis zur Max.-Markierung [11].
  Hinweis: Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn das Wasser knapp über dem Wasserstands-Sensor [9] steht.
  Hinweis: Der Nebel-Erzeuger [8] schaltet sich aus, wenn der Wasserstand unter den Wasserstands-Sensor [9] sinkt. Zusätzlich leuchtet eine rote LED-Leuchte am Wasserstands-Sensor [9] auf, wenn der Wasserstand unter den Wasserstands-Sensor [9] sinkt.
  Hinweis: Benutzen Sie kein Duftöl.

Inbetriebnahme

- Verbinden Sie den Anschluss-Stecker [3] mit dem Adapter-Stecker [14] und schließen Sie den Netzadapter [13] an eine Steckdose (230 – 240 V ~, 50 Hz) an.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich der Netzadapter [13] außerhalb des erzeugten Nebels befindet.
- Der Nebel-Erzeuger [8] beginnt, feinen Wassernebel zu erzeugen, der wie Rauch aussieht. Die LEDs [15] leuchten und wechseln automatisch ihre Farbe.
- Erzeugt der Tischnebler nur wenig oder keinen Nebel mehr, füllen Sie Wasser nach.
- Erzeugt der Tischnebler nur noch Spritzwasser oder gar keinen Nebel, ist das Wasser vermutlich verschmutzt. Tauschen Sie es dann aus (siehe „Wasser wechseln").
- Schalten Sie den Tischnebler aus, indem Sie den Netzadapter [13] aus der Steckdose ziehen.

Wartung, Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Ziehen Sie vor sämtlichen Arbeiten am Produkt den Netzadapter [13] aus der Steckdose.

Wasser wechseln

- Wechseln Sie das Wasser mindestens 1 x pro Woche aus. So beugen Sie Algenbildung vor.
- Gießen Sie das Wasser aus und lassen Sie den Tischnebler vollständig trocknen, wenn Sie diesen längere Zeit nicht verwenden.
- Verschmutztes Wasser beeinträchtigt / verhindert die Funktion des Nebel-Erzeugers 8. Erzeugt das Gerät nur noch Spritzwasser bzw. ist die Nebelmenge geringer als gewöhnlich, tauschen Sie das Wasser in der Glaskugel 1 aus.
- Ziehen Sie den Netzadapter 13 aus der Steckdose. Trennen Sie Anschluss-Stecker 3 und Adapter-Stecker 14.

⚠ **ACHTUNG!** Halten Sie die Glaskugel 1 unbedingt über ein Waschbecken. Es könnte Wasser aus der Glaskugel 1 laufen / schwappen.

- Entfernen Sie den Nebel-Erzeuger 8 und die Halterung 6 aus der Glaskugel 1. Ziehen Sie die Gummi-Dichtung 12 aus dem kleinen Loch in der Glaskugel.
- Gießen Sie das Wasser aus und reinigen Sie die Glaskugel 1.
- Montieren Sie den Tischnebler erneut wie in „Montage und Inbetriebnahme“ beschrieben.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur äußerlichen Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein feuchtes Tuch und ein mildes Spülmittel. Spülen Sie die Glaskugel 1 anschließend mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
- Reinigen Sie die Keramik-Scheibe 16 mit einem angefeuchteten Wattestäbchen (siehe Abb. B).
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel. Andernfalls kann das Material des Produktes beschädigt werden.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

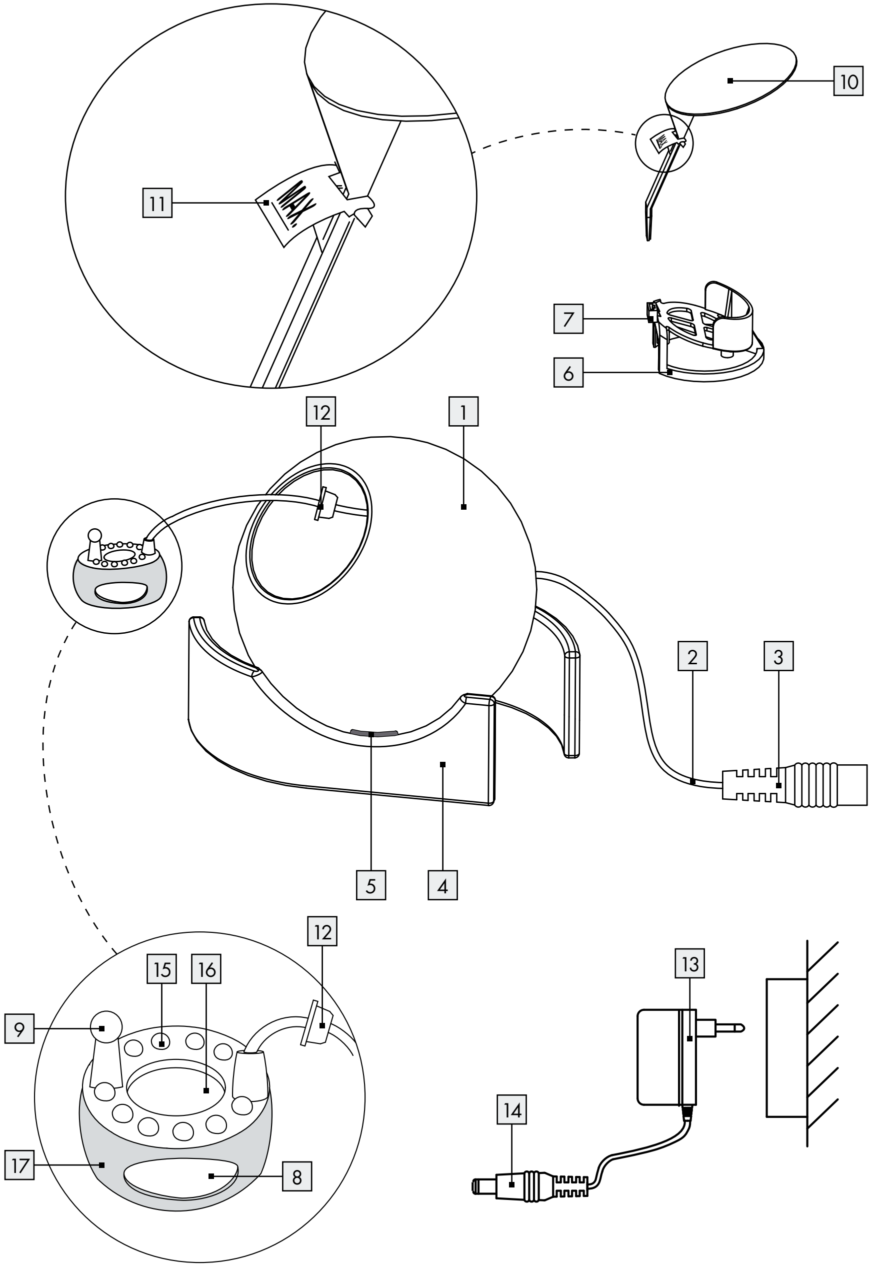
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

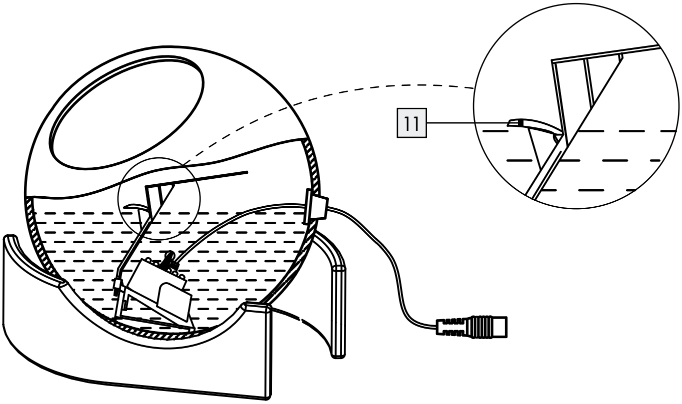
EMC CE

geprüfte Sicherheit

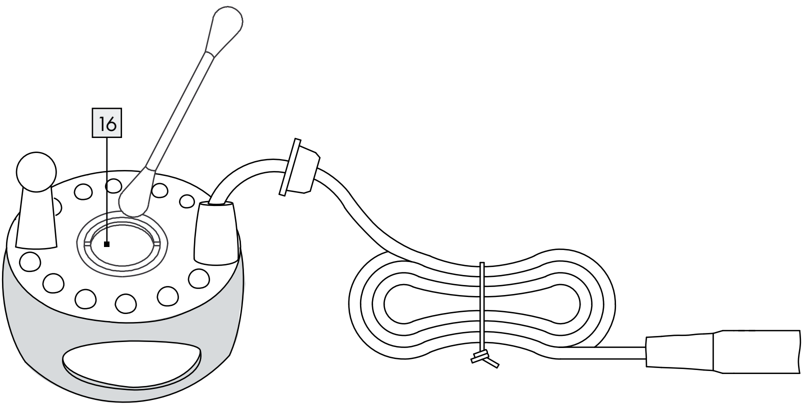
Produktbezeichnung:
Tischnebler
Modell-Nr.: Z30591 A
Version: 11 / 2010


10
11
MAX
7
6
12
1
2
3
5
4
12
15
16
9
17
8
13
14

A



B



IAN 56453

Milomex Ltd.

c / o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni
Estado das informações · Last Information Update
Stand der Informationen: 11 / 2010
Ident.-No.: Z30591A112010-5

5